



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

4345-е заседание

Четверг, 5 июля 2001 года, 15 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ван Инфань (Китай)

Члены:

Бангладеш	г-н Чоудхури
Колумбия	г-н Вальдивьесо
Франция	г-н Флоран
Ирландия	г-н Райан
Ямайка	г-жа Даррант
Мали	г-н Кассе
Маврикий	г-н Кунджул
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Карев
Сингапур	г-жа Ли
Тунис	г-н Айяри
Украина	г-н Герасименко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки	г-жа Уилсон

Повестка дня

Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/2001/615)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 15 ч. 35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/2001/615)

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2001/615, в котором содержится текст записки Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 21 июня 2001 года относительно даты выборов для заполнения вакансии в Международном Суде, образующейся в результате отставки судьи и бывшего Председателя Международного Суда Мохамеда Беджауи, которая вступает в силу 30 сентября 2001 года. Эта записка объясняет необходимость рассмотрения данного пункта нашей повестки дня.

Отставка судьи Мохамеда Беджауи 30 сентября 2001 года откроет вакансию в Международном Суде, которая должна быть заполнена.

Судья Беджауи был избран членом Суда на срок, начинавшийся 19 марта 1982 года, и переизбирался в этом качестве на очередные сроки, начинавшиеся, соответственно, 6 февраля 1988 года и 6 февраля 1997 года. Он был председателем камеры, сформированной для рассмотрения дела о пограничном споре (Буркина-Фасо/Республика Мали, 1983–1986 годы), и Председателем Суда с 1994 по 1997 год.

Согласно статье 14 Статута Международного Суда Совет Безопасности устанавливает дату выборов для заполнения вакансии в Суде. В соответствии с договоренностью, достигнутой на состоявшихся ранее консультациях по этому вопросу, выборы могут быть проведены 12 октября 2001 года в рамках проводимых одновременно заседаний Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2001/663, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе проведенных ранее в Совете консультаций. Могут ли я

считать, что Совет готов принять решение по данному проекту резолюции?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В результате проведенных мной консультаций я пришел к выводу, что Совет готов принять проект резолюции, содержащийся в документе S/2001/663, без голосования.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проект резолюции принимается в качестве резолюции 1361 (2001).

На этом Совет Безопасности завершает рассмотрение пункта повестки дня данного заседания.

Заседание закрывается в 15 ч. 45 м.